



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Servizio Comunicazione

Ufficio Stampa

Via Verdi, 8- via Po,17

Torino, 9 maggio 2011

COMUNICATO STAMPA

TORINO-NEW YORK: COME L'ITALIAN-MADE TRASFORMA L'AMERICA

Martedì 24 maggio 2011 dalle ore **9.30** alle ore **17.00**, presso l'**Aula Magna del Rettorato** (via Verdi, 8 / via Po, 17 – Torino) avrà luogo la Giornata di Studi **“Torino-New York: come l'Italian-made trasforma l'America”**, promossa e organizzata dal **Master in Studi Americani dell'Università di Torino**.

Dopo i saluti del prof. Ezio **Pelizzetti** (Rettore dell'Università di Torino) e del prof. Paolo **Bertinetti** (Presidente della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere), il prof. Andrea **Carosso** (Direttore del Master in American Studies) e Ennio **Ranaboldo** (Lavazza North America) introdurranno la Giornata di Studi.

Seguiranno due sessioni: la prima, dalle ore 10 alle ore 12.45, dal titolo **“Torino conquista New York. Dialogo sull'Italian-made con i suoi protagonisti”**, moderata da Mario **Calabresi** (Direttore de La Stampa); la seconda, a partire dalle ore 14.30, dedicata a **“Torino-New York e le sfide della modernità”**, presieduta dal prof. Maurizio **Vaudagna** (Università Piemonte Orientale e Centro Studi Americani ed Euro-American “Piero Bairati”).

Nel programma sono previsti tra gli altri gli interventi di: Stefano **Albertini** (Direttore Casa Italiana Zerilli-Marimò, New York University), Oliviero **Bergamini** (giornalista Rai 3), Oddone **Camerana** (scrittore), Daniela **Del Boca** (economista, Università di Torino), Francesco **Farinetti** (AD Eataly), Giuseppe **Lavazza** (Vicepresidente Luigi Lavazza S.p.A.), Luisa **Passerini** (storica di cultura e società, Università di Torino), Carlo **Petrini** (Presidente Slow Food), Ennio **Ranaboldo** (AD Lavazza North America), Daniele **Fiorentino** (Università Roma Tre), Karen **Pinkus** (Cornell University), Sabrina **Ovan** (Scripps College), Davide **Borsa** (Politecnico di Milano) e Simone **Cinotto** (Università Parma-Pollenzo).

L'accesso alla Giornata di Studi è libero e gratuito, sino a esaurimento posti.

Negli ultimi anni, importanti realtà produttive torinesi hanno sferrato un attacco di ampie dimensioni al mercato nord-americano, con particolare focalizzazione sulla città e la cultura di New York. Benché la promozione del Made in Italy non sia una novità nel contesto globalizzato dei mercati, alcuni recenti fenomeni dell'esportazione dell'Italian-made contengono importanti componenti di transizione culturale, valoriale e simbolica che sembrano puntare verso una modificazione della dinamica dello scambio e del rapporto industriale tra Italia e Nord America.

La Giornata di Studi prende spunto dall'ultimo episodio di questa nuova dinamica di “scambi” e “traduzioni”: l'apertura a New York, il 31 agosto 2010, del gigante (se non in termini di mercato, certamente sul piano della rivoluzione culturale che lo accompagna) della distribuzione alimentare Eataly, da anni attiva a Torino e in Italia nel diffondere il concetto di alimentazione di qualità su larga scala e oggi all'attacco delle abitudini alimentari dei newyorkesi.

Il takeover di Chrysler da parte di Fiat segna un'inversione di consolidate dinamiche di egemonia industriale: l'azienda torinese ha ricevuto dall'amministrazione Obama il doppio mandato di risollevare le sorti dell'industria automobilistica USA e assicurare una transizione verso una mobilità più sostenibile. Da molti anni Lavazza SpA è impegnata a diffondere in nord-America il suo brand Torino-made e a competere su quei mercati con i colossi del revival multimilionario della cultura del caffè. Eataly è solo l'ultima in una catena di presenze torinesi a New York, che coinvolgono saperi e competenze nei settori più diversificati, dalla ricerca accademica e scientifica alle arti visuali, dal cinema a molte altre realtà industriali.

Per informazioni:

Master in American Studies - 011.670.2784 – masteramericanstudies@unito.it
www.masteramericanstudies.unito.it

Università degli Studi di Torino – **UFFICIO STAMPA**

Resp. Eva Ferra – 335.5609115 – 011/6702590 - **Giuseppe Gramegna** – 320.4390224 – 011/6702222

- **Sergio Demarchi** – 320.4390209 - 011/6702467 **Elena Rabbia**– 320.4647578 - 011/6702149

Sara Capellaro 335.6044358 – 011/6702533

Fax 011/6702451-2369 E-Mail: ufficio.stampa@unito.it